



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 21 ta' Frar 2024
(OR. en)

05716/24
ADD 1

LIMITE

CORLX 84
CFSP/PESC 120
RELEX 85
COEST 52
FIN 65

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) Nru
833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li
jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna

ANNEX I

L-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX IV

Dan l-Anness jelenka persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma utenti finali militari, jiffurmaw parti mill-kumpless militari u industrijali tar-Russja jew li għandhom rabtiet kummerċjali jew rabtiet oħra mas-settur tad-difiża u s-sigurtà tar-Russja jew li b'xi mod ieħor jappoġġawh. Dawn il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi jikkontribwixxu għat-tisħiħ militari u teknoloġiku tar-Russja jew għall-iżvilupp tas-settur tad-difiża u tas-sigurtà tar-Russja. Dawn jinkludu persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi f'pajjiżi terzi għajr ir-Russja. L-inkluzjoni tagħhom f'dan l-Anness ma tinvolvi l-ebda attribuzzjoni ta' responsabbiltà għall-azzjonijiet tagħhom lill-ġurisdizzjoni li jkunu qed joperaw fiha.

Lista ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi, imsemmija fl-Artikoli 2(7), 2a(7) u 2b(1)

1. JSC Sirius (ir-Russja)
2. OJSC Stankoinstrument (ir-Russja)
3. OAO JSC Chemcomposite (ir-Russja)
4. JSC Kalashnikov (ir-Russja)
5. JSC Tula Arms Plant (ir-Russja)

6. NPK Technologii Maschinostrojenija (ir-Russja)
7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (ir-Russja)
8. OAO Almaz Antey (ir-Russja)
9. OAO NPO Bazalt (ir-Russja)
10. Admiralty Shipyard JSC (ir-Russja)
11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (ir-Russja)
12. Argut OOO (ir-Russja)
13. Ċentru tal-komunikazzjoni tal-Ministeru għad-Difiza (ir-Russja)
14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (ir-Russja)
15. L-Intrapriża Baġitarja tal-Istat Federali tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja (ir-Russja)



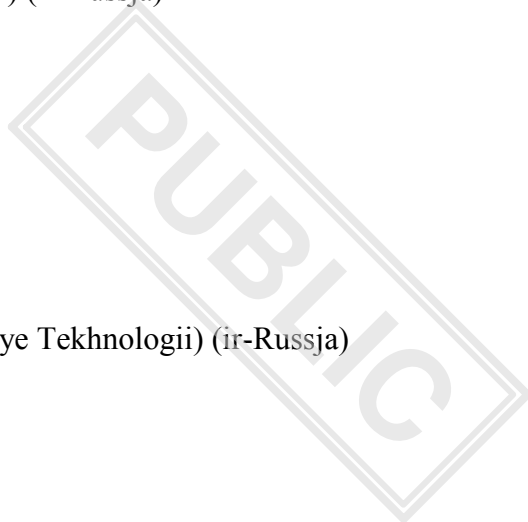
16. L-Intrapriża Baġitarja tal-Istat Federali tal-Unità tat-Titjir Speċjali Rossiya tal-Amministrazzjoni tal-President tar-Russja (ir-Russja)
17. L-Istitut tar-Riċerka Awtomatika ta' Dukhov tal-Intrapriża Unitarja tal-Istat Federali (VNIIA) (ir-Russja)
18. Servizz tal-Intelligence Barranija (SVR) (ir-Russja)
19. Ċentru Forensiku tar-Reġjun Nizhny Novgorod tad-Direttorat Ewlieni tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni (ir-Russja)
20. Ċentru Internazzjonali għall-Quantum Optics u t-Teknoloġiji Quantum (iċ-Ċentru Quantum Russu) (ir-Russja)
21. Irkut Corporation (ir-Russja)
22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (ir-Russja)
23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (ir-Russja)

24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (ir-Russja)
25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (ir-Russja)
26. JSC Shipyard Zaliv (it-tarzna tal-bini tal-bastimenti ta' Zaliv) (ir-Repubblika Awtonoma tal-Krimea, annessa illegalment mir-Russja)
27. JSC Rocket and Space Centre - Progress (ir-Russja)
28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (ir-Russja)
29. Kazan Helicopter Plant PJSC (ir-Russja)
30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (ir-Russja)
31. Il-Ministeru tad-Difiza RF (ir-Russja)
32. Moscow Institute of Physics and Technology (ir-Russja)
33. NPO High Precision Systems JSC (ir-Russja)

34. NPO Splav JSC (ir-Russja)
35. OPK Oboronprom (ir-Russja)
36. PJSC Beriev Aircraft Company (ir-Russja)
37. PJSC Irkut Corporation (ir-Russja)
38. PJSC Kazan Helicopters (ir-Russja)
39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (ir-Russja)
40. Promtech-Dubna, JSC (ir-Russja)
41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (ir-Russja)
42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (ir-Russja)
43. Rapart Services LLC (ir-Russja)
44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (ir-Russja)



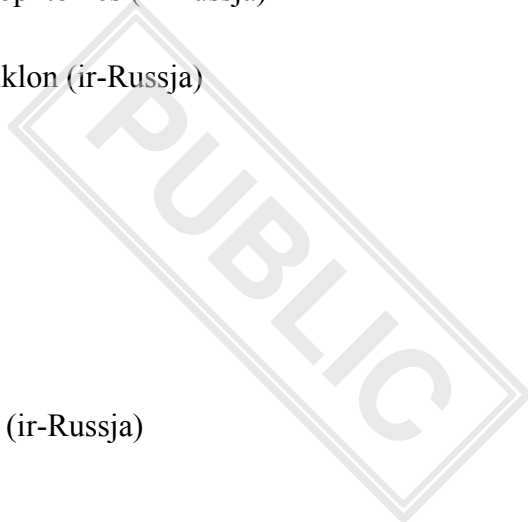
45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (ir-Russja)
46. Rostekh - Azimuth (ir-Russja)
47. Russian Aircraft Corporation MiG (ir-Russja)
48. Russian Helicopters JSC (ir-Russja)
49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (ir-Russja)
50. Sukhoi Aviation JSC (ir-Russja)
51. Sukhoi Civil Aircraft (ir-Russja)
52. Tactical Missiles Corporation JSC (ir-Russja)
53. Tupolev JSC (ir-Russja)
54. UEC-Saturn (ir-Russja)
55. United Aircraft Corporation (ir-Russja)



56. JSC AeroKompozit (ir-Russja)
57. United Engine Corporation (ir-Russja)
58. UEC-Aviadvigatel JSC (ir-Russja)
59. United Instrument Manufacturing Corporation (ir-Russja)
60. United Shipbuilding Corporation (ir-Russja)
61. JSC PO Sevmash (ir-Russja)
62. Krasnoye Sormovo Shipyard (ir-Russja)
63. Severnaya Shipyard (ir-Russja)
64. Shipyard Yantar (ir-Russja)
65. UralVagonZavod (ir-Russja)
66. Baikal Electronics (ir-Russja)



67. Center for Technological Competencies in Radiophotonics (ir-Russja)
68. Central Research and Development Institute Tsiklon (ir-Russja)
69. Crocus Nano Electronics (ir-Russja)
70. Dalzavod Ship-Repair Center (ir-Russja)
71. Elara (ir-Russja)
72. Electronic Computing and Information Systems (ir-Russja)
73. ELPROM (ir-Russja)
74. Engineering Center Ltd. (ir-Russja)
75. Forss Technology Ltd. (ir-Russja)
76. Integral SPB (ir-Russja)
77. JSC Element (ir-Russja)



78. JSC Pella-Mash (ir-Russja)
79. JSC Shipyard Vympel (ir-Russja)
80. Kranark LLC (ir-Russja)
81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (ir-Russja)
82. LLC Center (ir-Russja)
83. MCST Lebedev (ir-Russja)
84. Miass Machine-Building Factory (ir-Russja)
85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (ir-Russja)
86. MPI VOLNA (ir-Russja)
87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (ir-Russja)
88. Nerpa Shipyard (ir-Russja)



89. NM-Tekh (ir-Russja)
90. Novorossiysk Shipyard JSC (ir-Russja)
91. NPO Electronic Systems (ir-Russja)
92. NPP Istok (ir-Russja)
93. NTC Metrotek (ir-Russja)
94. OAO GosNIIkhimanalit (ir-Russja)
95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (ir-Russja)
96. OJSC TSRY (ir-Russja)
97. OOO Elkomtek (Elkomtex) (ir-Russja)
98. OOO Planar (ir-Russja)
99. OOO Sertal (ir-Russja)



100. Photon Pro LLC (ir-Russja)
101. PJSC Zvezda (ir-Russja)
102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (ir-Russja)
103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (ir-Russja)
104. AO Kronshtadt (ir-Russja)
105. Avant Space LLC (ir-Russja)
106. Production Association Strela (ir-Russja)
107. Radioavtomatika (ir-Russja)
108. Research Center Module (ir-Russja)
109. Robin Trade Limited (ir-Russja)
110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (ir-Russja)



111. Rubin Sever Design Bureau (ir-Russja)
112. Russian Space Systems (ir-Russja)
113. Rybinsk Shipyard Engineering (ir-Russja)
114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (ir-Russja)
115. Scientific-Research Institute of Electronics (ir-Russja)
116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (ir-Russja)
117. Scientific Research Institute NII Submikro (ir-Russja)
118. Sergey IONOV (ir-Russja)
119. Serniya Engineering (ir-Russja)
120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (ir-Russja)
121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (ir-Russja)



122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (ir-Russja)
123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznaya (ir-Russja)
124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute(ir-Russja)
125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNII mash) (ir-Russja)
126. omsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (ir-Russja)
127. UAB Pella-Fjord (ir-Russja)
128. United Shipbuilding Corporation JSC “35th Shipyard” (ir-Russja)
129. United Shipbuilding Corporation JSC “Astrakhan Shipyard” (ir-Russja)
130. United Shipbuilding Corporation JSC “Aysberg Central Design Bureau” (ir-Russja)

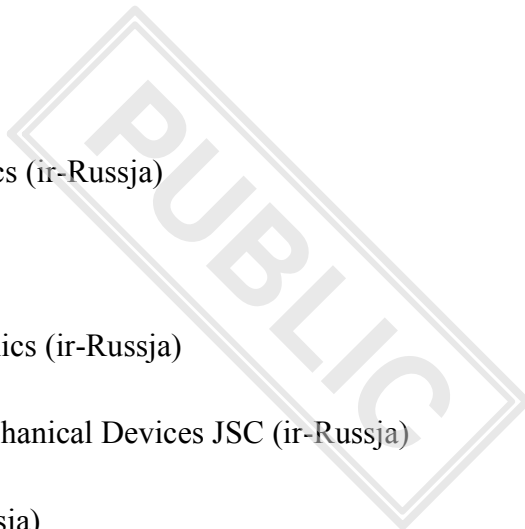
131. United Shipbuilding Corporation JSC “Baltic Shipbuilding Factory” (ir-Russja)
132. United Shipbuilding Corporation JSC “Krasnoye Sormovo Plant OJSC” (ir-Russja)
133. United Shipbuilding Corporation JSC SC “Zvyozdochka” (ir-Russja)
134. United Shipbuilding Corporation “Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar” (ir-Russja)
135. United Shipbuilding Corporation “Scientific Research Design Technological Bureau Onega” (ir-Russja)
136. United Shipbuilding Corporation “Sredne-Nevisky Shipyard” (ir-Russja)
137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (ir-Russja)
138. Urals Project Design Bureau Detal (ir-Russja)
139. Vega Pilot Plant (ir-Russja)
140. Vertikal LLC (ir-Russja)

141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (ir-Russja)
142. VTK Ltd (ir-Russja)
143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (ir-Russja)
144. ZAO Elmiks-VS (ir-Russja)
145. ZAO Sparta (ir-Russja)
146. ZAO Svyaz Inzhiniring (ir-Russja)
147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (ir-Russja)
148. Alagir Resistor Factory (ir-Russja)
149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (ir-Russja)
150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (ir-Russja)
151. Almaz JSC (ir-Russja)

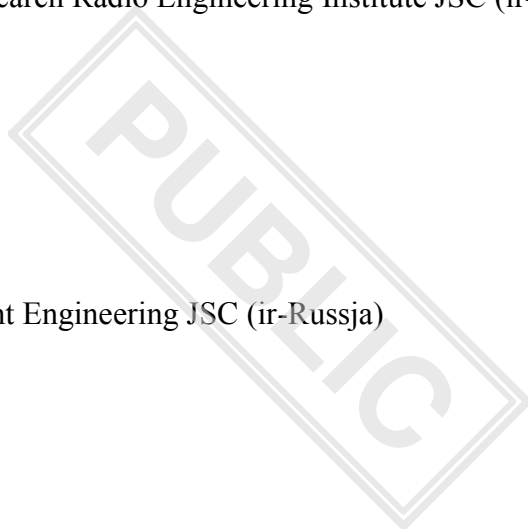


152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (ir-Russja)
153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (ir-Russja)
154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (ir-Russja)
155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (ir-Russja)
156. Electrosignal JSC (ir-Russja)
157. Energiya JSC (ir-Russja)
158. Engineering Center Moselectronproekt (ir-Russja)
159. Etalon Scientific and Production Association (ir-Russja)
160. Evgeny Krayushin (ir-Russja)
161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (ir-Russja)
162. Ineko LLC (ir-Russja)

163. Informakustika JSC (ir-Russja)
164. Institute of High Energy Physics (ir-Russja)
165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (ir-Russja)
166. Inteltech PJSC (ir-Russja)
167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (ir-Russja)
168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (ir-Russja)
169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (ir-Russja)
170. Lutch Design Office JSC (ir-Russja)
171. Meteor Plant JSC (ir-Russja)
172. Moscow Communications Research Institute JSC (ir-Russja)



173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (ir-Russja)
174. NPO Elektromechaniki JSC (ir-Russja)
175. Omsk Production Union Irtysh JSC (ir-Russja)
176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (ir-Russja)
177. Optron, JSC (ir-Russja)
178. Pella Shipyard OJSC (ir-Russja)
179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (ir-Russja)
180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (ir-Russja)
181. Radiozavod JSC (ir-Russja)
182. Razryad JSC (ir-Russja)



183. Research Production Association Mars (ir-Russja)
184. Ryazan Radio-Plant (ir-Russja)
185. Scientific Production Center Vigstar JSC (ir-Russja)
186. Scientific Production Enterprise “Radiosviaz” (ir-Russja)
187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (ir-Russja)
188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (ir-Russja)
189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio- Components (ir-Russja)
190. Scientific-Production Enterprise “Kant” (ir-Russja)
191. Scientific-Production Enterprise “Svyaz” (ir-Russja)
192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (ir-Russja)

193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (ir-Russja)
194. Scientific-Production Enterprise Volna (ir-Russja)
195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (ir-Russja)
196. Scientific-Research Institute “Argon” (ir-Russja)
197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (ir-Russja)
198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (ir-Russja)
199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (ir-Russja)
200. Special Design Bureau Salute JSC (ir-Russja)
201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Salute” (ir-Russja)

202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “State Machine Building Design Bureau ‘Vympel’ bl-isem I.I.Toropov” (ir-Russja)
203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “URALELEMENT” (ir-Russja)
204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Plant Dagdiesel” (ir-Russja)
205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company “Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering” (ir-Russja)
206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (ir-Russja)
207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (ir-Russja)
208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (ir-Russja)
209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (ir-Russja)
210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (ir-Russja)

211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (ir-Russja)
212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company”“Research Center for Automated esign” (ir-Russja)
213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (ir-Russja)
214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (ir-Russja)
215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (ir-Russja)
216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant “Molot” (ir-Russja)
217. Tactical Missile Company, PJSC “MBDB ‘ISKRA’” (ir-Russja)
218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (ir-Russja)
219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (ir-Russja)
220. Tactical Missile Corporation, “Central Design Bureau of Automation” (ir-Russja)

221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)
222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP “Region” (ir-Russja)
223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB “Soyuz” (ir-Russja)
224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (ir-Russja)
225. Tactical Missile Corporation, Concern “MPO – Gidropribor” (ir-Russja)
226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company “KRASNY GIDROPRESS” (ir-Russja)
227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (ir-Russja)
228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (ir-Russja)
229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (ir-Russja)
230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (ir-Russja)
231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (ir-Russja)

232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (ir-Russja)
233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (ir-Russja)
234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau “Detal” (ir-Russja)
235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (ir-Russja)
236. Tambov Plant (TZ) “October” (ir-Russja)
237. United Shipbuilding Corporation “Production Association Northern Machine Building Enterprise” (ir-Russja)
238. United Shipbuilding Corporation “5th Shipyard” (ir-Russja)
239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (ir-Russja)
240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (ir-Russja)
241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (ir-Russja)

242. Rosatomflot (ir-Russja)
243. Lyulki Experimental-Design Bureau (ir-Russja)
244. Lyulki Science and Technology Center (ir-Russja)
245. AO Aviaagregat (ir-Russja)
246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (ir-Russja)
247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (ir-Russja)
248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov;
Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (ir-Russja)
249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E.
Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (ir-Russja)
250. Federal State Unitary Enterprise ‘State Scientific-Research Institute for Aviation Systems’
(GosNIIAS) (ir-Russja)

251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (ir-Russja)
252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (ir-Russja)
253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (ir-Russja)
254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (ir-Russja)
255. Joint Stock Company 766 UPTK (ir-Russja)
256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (ir-Russja)
257. Joint Stock Company Aviaremонт (Aviaremонт) (ir-Russja)
258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (ir-Russja)
259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (ir-Russja)
260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise msemija ghal V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (ir-Russja)

261. JSC NII Steel (ir-Russja)
262. Joint Stock Company Remdizel (ir-Russja)
263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (ir-Russja)
264. Joint Stock Company STAR (ir-Russja)
265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (ir-Russja)
266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (ir-Russja)
267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (ir-Russja)
268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (ir-Russja)
269. Lytkarino Machine-Building Plant (ir-Russja)

270. Moscow Aviation Institute (ir-Russja)
271. Moscow Institute of Thermal Technology (ir-Russja)
272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (ir-Russja)
273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (ir-Russja)
274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (ir-Russja)
275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (ir-Russja)
276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (ir-Russja)
277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (ir-Russja)
278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (ir-Russja)

279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (ir-Russja)
280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (ir-Russja)
281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (ir-Russja)
282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (ir-Russja)
283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (ir-Russja)
284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (ir-Russja)
285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (ir-Russja)
286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (ir-Russja)
287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (ir-Russja)

288. Software Research Institute (ir-Russja)
289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (il-Belt ta' Sevastopol, annessa illegalment mir-Russja)
290. Tula Arms Plant (ir-Russja)
291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (ir-Russja)
292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (ir-Russja)
293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (ir-Russja)
294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (ir-Russja)
295. Institute of Physics imsemmi għal P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (ir-Russja)

296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (ir-Russja)
297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (ir-Russja)
298. UEC-Perm Engines, JSC (ir-Russja)
299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (ir-Russja)
300. Central Design Bureau for Marine Engineering 'Rubin', JSC (ir-Russja)
301. 'Aeropribor-Voskhod', JSC (ir-Russja)
302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (ir-Russja)
303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIAG), JSC (ir-Russja)
304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (ir-Russja)
305. Afanasyev Technomac, JSC (ir-Russja)

306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (ir-Russja)
307. AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC (ir-Russja)
308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (ir-Russja)
309. Joint Stock Company Eleron (ir-Russja)
310. AO Rubin (ir-Russja)
311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (ir-Russja)
312. Branch of PAO II – Aviastar (ir-Russja)
313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (ir-Russja)
314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (ir-Russja)
315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (ir-Russja)

316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (ir-Russja)
317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika f' isem P.A. Efimov (ir-Russja)
318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (ir-Russja)
319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (ir-Russja)
320. Joint Stok Company Microtechnology (ir-Russja)
321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (ir-Russja)
322. Joint Stock Company Radiopribor (ir-Russja)
323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (ir-Russja)
324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (ir-Russja)
325. Joint Stock Company Rychag (ir-Russja)

326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (ir-Russja)
327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics imsemmija għal V.I. Shimko (ir-Russja)
328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (ir-Russja)
329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (ir-Russja)
330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (ir-Russja)
331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (ir-Russja)
332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (ir-Russja)
333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (ir-Russja)
334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (ir-Russja)
335. Public Joint Stock Company Techpribor (ir-Russja)

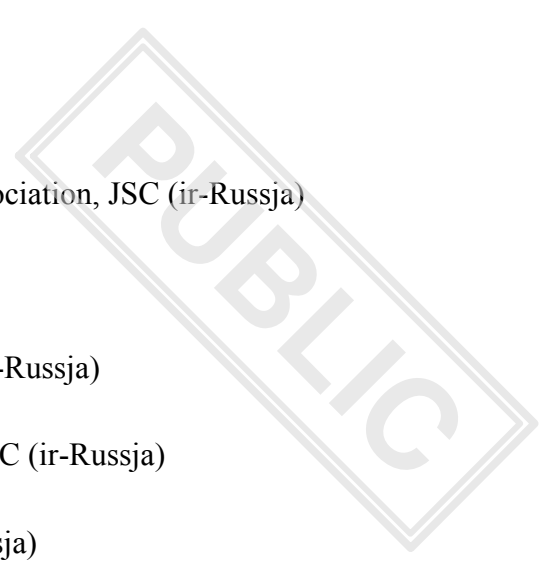
336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (ir-Russja)
337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (ir-Russja)
338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (ir-Russja)
339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (ir-Russja)
340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (ir-Russja)
341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (ir-Russja)
342. Irkutsk Aviation Plant (ir-Russja)
343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (ir-Russja)
344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau msemmi ghal A.S. Yakovlev (ir-Russja)

345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (ir-Russja)
346. Joint Stock Company Head Special Design Bureau Prozhektor (ir-Russja)
347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (ir-Russja)
348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (ir-Russja)
349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (ir-Russja)
350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (ir-Russja)
351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (ir-Russja)
352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (ir-Russja)
353. Main Directorate of Deep-Sea Research tal-Ministeru tad-Difiza tal-Federazzjoni Russa (ir-Russja)
354. NPP Start (ir-Russja)

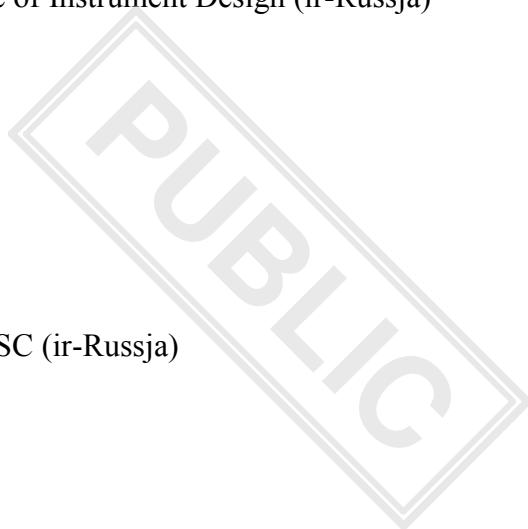
355. OAO Radiofizika (ir-Russja)
356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, fergħa ta' RSK MiG (ir-Russja)
357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (ir-Russja)
358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (ir-Russja)
359. Radio Technical Institute msemmi għal A. L. Mints (ir-Russja)
360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (ir-Russja)
361. Shvabe JSC (ir-Russja)
362. Special Technological Center LLC (ir-Russja)
363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (ir-Russja)
364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (ir-Russja)

365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (ir-Russja)
366. Strategic Control Posts Corporation (ir-Russja)
367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (ir-Russja)
368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (ir-Russja)
369. Voentelecom JSC (ir-Russja)
370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (ir-Russja)
371. Ak Bars Holding (ir-Russja)
372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (ir-Russja)
373. Systems of Biological Synthesis LLC (ir-Russja)

374. Borisfen, JSC (ir-Russja)
375. Barnaul cartridge plant, JSC (ir-Russja)
376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (ir-Russja)
377. Bryansk Automobile Plant, JSC (ir-Russja)
378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (ir-Russja)
379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (ir-Russja)
380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (ir-Russja)
381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (ir-Russja)
382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (ir-Russja)
383. Zavod Elecon, JSC (ir-Russja)
384. VMP "Avitec", JSC (ir-Russja)



385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (ir-Russja)
386. Tulatochmash, JSC (ir-Russja)
387. PJSC 'I.S. Brook' INEUM (ir-Russja)
388. SPE 'Krasnoznamens', JSC (ir-Russja)
389. SPA Pribor imsemmi għal S.S. Golembiovsky, SC (ir-Russja)
390. SPA 'Impuls', JSC (ir-Russja)
391. RusBITech (ir-Russja)
392. ROTOR 43 (ir-Russja)
393. L-impjant optiku u mekkaniku ta' Rostov, PJSC (ir-Russja)
394. RATEP, JSC (ir-Russja)
395. PLAZ (ir-Russja)



396. OKB 'Technika' (ir-Russja)
397. Ocean Chips (ir-Russja)
398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (ir-Russja)
399. Angstrom JSC (ir-Russja)
400. NPCAP (ir-Russja)
401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (ir-Russja)
402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (ir-Russja)
403. Novator DB (ir-Russja)
404. NIMI msemija għal V.V. BAHIREV, JSC (ir-Russja)
405. NII Stali JSC (ir-Russja)
406. Nevskoe Design Bureau, JSC (ir-Russja)



407. Neva Electronica JSC (ir-Russja)
408. ENICS (ir-Russja)
409. The JSC Makeyev Design Bureau (ir-Russja)
410. KURGANPRIBOR, JSC (ir-Russja)
411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (ir-Russja)
412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (ir-Russja)
413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (ir-Russja)
414. Videoglaz Project (ir-Russja)
415. Innovative Underwater Technologies, LLC (ir-Russja)
416. Ulyanovsk Mechanical Plant (ir-Russja)
417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (ir-Russja)



418. PJSC ‘Scientific and Production Association ‘Almaz’ imsemmija għall-akkademiku A.A. Raspletin” (ir-Russja)
419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (ir-Russja)
420. Concern Oceanpribor, JSC (ir-Russja)
421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (ir-Russja)
422. JSC Elektronstandart Pribor (ir-Russja)
423. JSC ‘Urals Optical-Mechanical Plant imsemmi għal E.S Yalamov’ (ir-Russja)
424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (ir-Russja)
425. Special Technology Centre Limited Liability Company (ir-Russja)
426. Vest Ost Limited Liability (ir-Russja)
427. Trade-Component LLC (ir-Russja)

428. Radiant Electronic Components JSC (ir-Russja)
429. JSC ICC Milandr (ir-Russja)
430. SMT iLogic LLC (ir-Russja)
431. Device Consulting (ir-Russja)
432. Concern Radio-Electronic Technologies (ir-Russja)
433. Technodinamika, JSC (ir-Russja)
434. OOO 'UNITEK' (ir-Russja)
435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (ir-Russja)
436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (ir-Russja)
437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (I-Iran)
438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (I-Iran)



439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (I-Iran)
440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (I-Iran)
441. Paravar Pars Company (I-Iran)
442. Qods Aviation Industries (I-Iran)
443. Shahed Aviation Industries (I-Iran)
444. Concern Morinformsystem – Agat (ir-Russja)
445. AO Papon (ir-Russja)
446. IT-Papillon OOO (ir-Russja)
447. OOO Adis (ir-Russja)
448. Papon Systems Limited Liability Company (ir-Russja)

PUBLIC

449. Advanced Research Foundation (ir-Russja)
450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (ir-Russja)
451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex
Technology Center (ir-Russja)
452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System
Analysis of the Russian Academy of Sciences (ir-Russja)
453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (ir-Russja)
454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (ir-Russja)
455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (ir-Russja)
456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (ir-Russja)
457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (ir-Russja)

458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (ir-Russja)
459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (ir-Russja)
460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel imsemmija għall-Akademika P.D. Grushina (ir-Russja)
461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (ir-Russja)
462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (ir-Russja)
463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya msemija għal A.G. Romashin (ir-Russja)
464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (ir-Russja)

465. Joint Stock Company Production Association Sever (ir-Russja)
466. Joint Stock Company Research Center ELINS (ir-Russja)
467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (ir-Russja)
468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (ir-Russja)
469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (ir-Russja)
470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (ir-Russja)
471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (ir-Russja)
472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (ir-Russja)
473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (ir-Russja)
474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (ir-Russja)

475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (ir-Russja)
476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (ir-Russja)
477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (ir-Russja)
478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (ir-Russja)
479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (ir-Russja)
480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (ir-Russja)
481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (ir-Russja)
482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (ir-Russja)

483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (ir-Russja)
484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (ir-Russja)
485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (ir-Russja)
486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (ir-Russja)
487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (ir-Russja)
488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (ir-Russja)
489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (ir-Russja)
490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (ir-Russja)
491. KAMAZ Publicly Traded Company (ir-Russja)
492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (ir-Russja)

493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (ir-Russja)
494. Limited Liability Company RSBGroup (ir-Russja)
495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (ir-Russja)
496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (ir-Russja)
497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (ir-Russja)
498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (ir-Russja)
499. Public Joint Stock Company Megafon (ir-Russja)
500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (ir-Russja)
501. Public Joint Stock Company Vypel Interstate Corporation (ir-Russja)
502. RT-Inform Limited Liability Company (ir-Russja)
503. Skolkovo Foundation (ir-Russja)

504. Skolkovo Institute of Science and Technology (ir-Russja)
505. State Flight Testing Center imsemmi għal V.P. Chkalov (ir-Russja)
506. Joint Stock Company Research and Production Association imsemmija għal S.A. Lavochkina (ir-Russja)
507. VMK Limited Liability Company (ir-Russja)
508. TESTKOMPLEKT LLC (ir-Russja)
509. Radiopriborsnab LLC (ir-Russja)
510. CJSC Radiotekhhkomplekt (ir-Russja)
511. Asia Pacific Links Ltd. (Hong Kong, iċ-Ċina)
512. Tordan Industry Limited (Hong Kong, iċ-Ċina)
513. Alpha Trading Investments Limited (Hong Kong, iċ-Ċina)

514. JSC NICEVT (ir-Russja)
515. A-CONTRAKT (ir-Russja)
516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (ir-Russja)
517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (ir-Russja)
518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (ir-Russja)
519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (ir-Russja)
520. LLC Rezonit (ir-Russja)
521. ZAO Promelektronika (ir-Russja)
522. TD Promelektronika LLC (ir-Russja)
523. Tako LLC (I-Armenja)
524. Art Logistics LLC (ir-Russja)



- 525. GFK Logistics LLC (ir-Russja)
- 526. Novastream Limited (ir-Russja)
- 527. SKS Elektron Broker (ir-Russja)
- 528. Trust Logistics (ir-Russja)
- 529. Trust Logistics LLC (ir-Russja)
- 530. Alfa Beta Creative LLC (1-Uzbekistan)
- 531. GFK Logistics Asia LLC (1-Uzbekistan)
- 532. I Jet Global DMCC (is-Sirja)
- 533. I Jet Global DMCC (1-Emirati Gharab Magħquda)
- 534. Success Aviation Services FZC (1-Emirati Gharab Magħquda)
- 535. LLC CST (Zala Aero Group) (ir-Russja)

536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (I-Iran)
537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (ir-Russja)
538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (ir-Russja)
539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (ir-Russja)
540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (ir-Russja)
541. Informtest Firm Limited Liability Company (ir-Russja)
542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)
543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (ir-Russja)
544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant imsemmi għal P.I. Plandin (ir-Russja)

- 545 .Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (ir-Russja)
546. Joint Stock Company Dux (ir-Russja)
547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (ir-Russja)
548. Joint Stock Company Information Satellite Systems imsemmija għall-akkademiku M.F. Reshetnev (ir-Russja)
549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (ir-Russja)
550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (ir-Russja)
551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (ir-Russja)
552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (ir-Russja)
553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (ir-Russja)

554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (ir-Russja)
555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (ir-Russja)
556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (ir-Russja)
557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (ir-Russja)
558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (ir-Russja)
559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (ir-Russja)
560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (ir-Russja)
561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (ir-Russja)
562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (ir-Russja)
563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building imsemmija għall-akkademiku N.A. Pilyugin (ir-Russja)

564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (ir-Russja)
565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (ir-Russja)
566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes imsemmija għal M.A. Kartsev (ir-Russja)
567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (ir-Russja)
568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (ir-Russja)
569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (ir-Russja)
570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (ir-Russja)
571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (ir-Russja)
572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (ir-Russja)
573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (ir-Russja)

574. Joint Stock Company Vodtranspribor (ir-Russja)
575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (ir-Russja)
576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant imsemmi għal A.M. Gorky (ir-Russja)
577. Machine Building Group Limited Liability Company (ir-Russja)
578. Military Industrial Company Limited Liability Company (ir-Russja)
579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (ir-Russja)
580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (ir-Russja)
581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (ir-Russja)
582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (ir-Russja)
583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (ir-Russja)
584. Public Joint Stock Company Rostvertol (ir-Russja)

585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (ir-Russja)
586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (ir-Russja)
587. United Machine Building Group Limited Liability Company (ir-Russja)
588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (ir-Russja)
589. VXI-Systems Limited Liability Company (ir-Russja)
590. LLC Yadro (ir-Russja)
591. Perm Powder Plant (ir-Russja)
592. RPA Kazan Machine Building Plant (ir-Russja)
593. Proton JSC (ir-Russja)
594. Grant Instrument (ir-Russja)
595. Streloy (ir-Russja)

596. LLC Research and Production Enterprise Itelma (ir-Russja)
597. TTK Kammarket LLC (ir-Russja)
598. JSC Kompel (ir-Russja)
599. LLC MBR-AVIA (ir-Russja)
600. LLC NeoTech (ir-Russja)
601. JSC Sozvezdie Concern (ir-Russja)
602. Serov Machine-Building Plant JSC (ir-Russja)
603. Aeroscan LLC (ir-Russja)
604. STC Orion LLC (ir-Russja)
605. Technical Center Windeq LLC (ir-Russja)
606. OrelMetallPolimer LLC (ir-Russja)
607. OMP LLC (ir-Russja)



- 608. Spetstehnotreyd LLC (ir-Russja)
- 609. BIC-inform (ir-Russja)
- 610. Spel LLC (ir-Russja)
- 611. Alfakomponent LLC (ir-Russja)
- 612. ID Solution LLC (ir-Russja)
- 613. Inelso LLC (ir-Russja)
- 614. Elitan Trade LLC (ir-Russja)
- 615. Hartis Dv LLV (ir-Russja)
- 616. SFT LLC (ir-Russja)
- 617. Kami Group LLC (ir-Russja)
- 618. AGT Systems LLC (ir-Russja)
- 619. Entep LLC (ir-Russja)



620. Mvizion LLC (I-Uzbekistan)
621. Design Bureau of Navigation Systems (NAVIS) (ir-Russja)
622. Deflog Technologies PTE LTD (Singapore)
623. JSC VNIIR Progress (ir-Russja)
624. Si2 Microsystems Pvt Ltd (I-Indja)
625. Spark TT (ir-Russja)
626. Euro Asia Cargo (Private) Ltd. (is-Sri Lanka)
627. Ultran Electronic Components LLC (ir-Russja)
628. RG Solutions Limited (Hong Kong, iċ-Ċina)
629. JSC SEZ Alabuga (ir-Russja)
630. LLC Alabuga Development (ir-Russja)
631. AO Geomir (ir-Russja)



632. OOO Albatross (ir-Russja)
633. AO SET-1 (ir-Russja)
634. OOO Alabuga Volokno (ir-Russja)
635. SuperCam (ir-Russja)
636. AviatestAero (ir-Russja)
637. Conex Doo Beograd-Stari Grad (is-Serbja)
638. Guangzhou Ausay Technology Co Limited (iċ-Ċina)
639. Shenzhen Biguang Trading Co. Ltd (iċ-Ċina)
640. Yilufa Electronics Ltd. (iċ-Ċina)
641. TOO Elem Group (il-Kazakistan)
642. Thai IT Hardware Co., Ltd (it-Tajlandja)



643. Yildiz Çip Teknoloji Elektronik Elektrik Bilgisayar Malzemeleri Ticaret Sanayi Limited Sirketi (it-Turkija)
644. LLC Fregat (ir-Russja)
645. IC Specpostavka (ir-Russja)
646. Nordlase LLC (ir-Russja)
647. Leningrad Laser Systems (ir-Russja)
648. LLS Mark (ir-Russja)
649. OOO Staut (ir-Russja).”;
-



ANNEX II

Fl-Anness VII, il-Parti B, tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 hija sostitwita b'dan li ġej:

“ANNEX VII

Lista ta' oġġetti u teknologija msemmija fl-Artikoli 2a(1) u 2b(1)

Parti B

1. Apparati semikondutturi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8541 10	Dijodi, għajr dijodi fotosensittivi jew li jemettu d-dawl (light-emitting diodes, LED)
8541 21	Tranzistors, għajr tranzistors fotosensittivi b'rata ta' dissipazzjoni ta' inqas minn 1 W
8541 29	Tranzistors oħrajn, għajr tranzistors fotosensittivi
8541 30	Tiristuri, diacs u triacs (għajr apparati semikondutturi fotosensittivi)
8541 49	Apparati semikondutturi fotosensittivi (bl-esklużjoni ta' generaturi u ċelloli fotovoltajċi)
8541 51	Apparati semikondutturi oħrajn: Trasdukturi bbażati fuq semikondutturi
8541 59	Apparati semikondutturi oħrajn
8541 60	Kristalli pjezoelettriċi mmuntati
8541 90	Apparati semikondutturi: Partijiet

2. Ċirkwiti elettronici integrati, tagħmir tal-manifattura u tal-ittestjar

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
3818 00	Elementi kimiċi drogati għall-użu fl-elettronika, f'forma ta' diski, wafers jew forom simili; komposti kimiċi dopjati għall-użu fl-elettronika
8486 10	Magni u apparat għall-manifattura ta' boules jew wafers
8486 20	Magni u apparat għall-manifattura ta' apparati semikondutturi jew ta' ċirkwiti integrati elettronici
8486 40	Magni u apparat speċifikat fin-Nota 11(C) ta' dan il-kapitolu
8534 00	Ċirkwiti stampati
8537 10	Bords, pannelli, pannelli għall-kontroll (consoles), skrivaniji, armarji u bażijiet oħrajn, armati b'żewġ apparati jew aktar tal-intestaturi 8535 jew 8536, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni tal-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew apparat ta' Kapitolu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, hliet apparat ta' swiċċjar tal-intestatura 8517, għall-vultaġġ li ma jaqbiżx 1 000 V
8542 31	Proċessuri u kontrolluri, kemm jekk ikkombinati ma' memorji, konvertituri, ċirkwiti loġiċi, amplifikaturi, ċirkwiti bl-arloġġ jew tal-kronometraġġ, jew ċirkwiti oħrajn, u kemm jekk mhumiex
8542 32	Memorji
8542 33	Amplifikaturi
8542 39	Ċirkwiti integrati elettronici oħrajn
8542 90	Ċirkwiti integrati elettronici: Partijiet
8543 20	Ġeneraturi tas-sinjali
9027 50	Strumenti u apparat oħrajn li jużaw ir-radjazzjoni ottika (UV, vizibbli, IR)
9030 20	Oxxilloskopji u oxxillografi
9030 32	Multimeters, b'apparat ta' registrazzjoni
9030 39	Strumenti u apparati li jkejlu jew jivverifikaw il-vultaġġ, il-kurrent, ir-reżistenza jew il-potenza elettrika, b'apparat ta' registrazzjoni
9030 82	Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-wafers jew tal-apparati semikondutturi

3. Kameras fotografici, sensuri u komponenti ottici

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8525 89	Kameras tat-televizjoni, kameras digitali u vidjokameras li jirrekordjaw oħrajn
8529 90	Parts oħrajn tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8524 sa 8528
9006 30	Kameras maħsubin apposta għall-użu taħt l-ilma, għat-topometrija mill-ajru jew għall-eżaminazzjoni medika jew kirurġika tal-organi interni; kameras ta' tqabbil għall-finijiet forensiċi jew kriminologiċi
9013 10	Miri teleskopiċi biex jintramaw mal-armi; periskopji; teleskopji maħsubin biex ikunu parti minn magni, tagħmir, strumenti jew apparat ta' dan il-kapitolu jew fit-Taqsima XVI
9013 80	Tagħmir, apparat u strumenti ottiċi oħrajn
9025 19	Termometri u pirometri oħrajn, mhux imħalltin ma' strumenti oħrajn
9032 10	Termostati

4. Komponenti elettrici/manjetiċi oħra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8501 32	Muturi DC u ġeneraturi DC bi produzzjoni ta' aktar minn 750 W iżda mhux aktar minn 75 kW (eskluzi l-ġeneraturi fotovoltajċi)
8504 31	Transformers li kapaċi jifilhu potenza ta' mhux aktar minn 1 kVA (eskluzi transformers dielettriċi likwidi)
8504 40	Konvertituri statiċi
8505 11	Kalamiti permanenti u oġġetti maħsubin li jsiru kalamiti permanenti wara manjetizzazzjoni, ta' metall
8529 10	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip; partijiet tajbin għal użu magħhom
8532 21	Kapaċitaturi tat-tantalju fissi oħrajn
8532 22	Kapaċitaturi elettrici fissi tal-aluminju elettrolitiku (eskluzi kapaċitaturi ta' potenza elettrika)
8532 24	Kapaċitaturi dielettriċi taċ-ċeramika b'ħafna saffi
8533 21	Reżistenzi elettrici fissi b'kapaċità li jifilhu għal enerġija li ma taqbiżx 1-20 W (eskluzi reżistenzi tat-tiżhin u reżistenzi fissi tal-karbonju)
8533 40	Reżistenzi elettrici varjabbli, inklużi reostats u potenzjometri (eskluzi reżistenzi varjabbli bil-kojlijiet u reżistenzi tat-tiżhin)
8536 41	Rilejs, għal vultaġġ mhux oġhla minn 60 V
8536 49	Rilej għal vultaġġ oġhla minn 60V iżda li ma jaqbiżx 1 000 V
8536 50	Swiċċijiet oħrajn
8536 69	Plugs u sockets
8536 90	Apparat ieħor biex jixgħel (switching) jew jiproteġi ċirkwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew ġewwa ċirkwiti elettrici (pereżempju swiċċijiet, rilej, f'fusijiet, apparat li jrażżan it-tluġħ f'daqqa tal-kurrent, plugs, sockets, holders tal-bozoz u konnektors oħrajn, kaxxi fejn jaqbdu l-kejbils), għal vultaġġ li ma jaqbiżx 1 000V; konnektors użati għal fibra ottika, mazzi jew kejbils tal-fibra ottika
8548 00	Partijiet elettrici tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor fil-Kapitolu 85

5. Makkinarju għodda, tagħmir għall-manifattura addittiva, u elementi relatati

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8205 59 80	Għodda tal-idejn, inkluż diamanti tal-vitrara, esklużi għodod tad-dar, u għodod għall-bennejja, mudellaturi, haddiema tas-siment, kaxxala u bajjada
8456 11	Makkinarju għodda għax-xogol fuq kull materjal bit-tnehhija ta' materjal, imhaddem bil-laser
8457 10	Ċentri tax-xogħol bil-magni għall-hidma tal-metall
8458 11	Tornijiet orizzontali, inklużi ċentri li jduru, għat-tnehhija tal-metall, ikkontrollati numerikament
8466 10	HOLDERS tal-għodda, għal kwalunkwe tip ta' għodda tal-idejn u makkinarju għodda; dieheads li jinfethu waħedhom
8485 20	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-plastik jew tal-lasktu
8485 30	Magni għall-manifattura addittiva permezz ta' depożitu tal-gibs, tas-siment, taċ-ċeramika jew tal-ħgieg
8485 90	Partijiet ta' magni għall-manifattura addittiva

6. Materjali u prekursori enerġetiċi

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
2829 90	Perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati
4706 10	Polpi ta' fibri ġejjin minn (skart u laqx tal-) karta jew kartun irkuprat ta' materjal ċellulożiku fibruż ieħor: Polpa ta' ħjut qosra (linters) tal-qoton

7. Apparati, moduli u assemblaġġi elettronici

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8471 50	Unitajiet ta' pproċessar diġitali ħlief dawk ta' subintestatura 8471 41 jew 8471 49, kemm jekk fl-istess għata fihom jew le wiehed jew tnejn minn dawn it-tipi ta' unitajiet kif ukoll jekk le: unitajiet tal-ħżin, unitajiet tal-input, unitajiet tal-output
8471 70 98	Unitajiet oħra għall-ħżin
8471 80	unitajiet għal magni awtomatiċi li jipproċessaw data (minbarra unitajiet tal-ipproċessar, unitajiet tal-input jew l-output u unitajiet ta' ħżin)
8517 62	Magni għar-riċezzjoni, il-konverżjoni u t-trażmissjoni jew riġenerazzjoni ta' vuċi, immaġini jew <i>data</i> oħra, inkluż tagħmir għall-qlib tal-linji u routing
8517 69	Apparat ieħor għat-trażmissjoni jew ir-riċezzjoni ta' vuċi, immaġnijiet jew forom ta' data oħra, inkluż tagħmir għal komunikazzjoni f'network ikkollegat bil-wajer jew bla wajer
8517 79	Partijiet ta' settijiet tat-telefon, telefoni għal networks ċellulari jew għal networks bla fili oħrajn u ta' apparati oħrajn għat-trażmissjoni jew riċezzjoni ta' vuċi, stampi jew data oħra, esklużi antenni u rifletturi tal-antenni ta' kull tip u l-partijiet tagħhom
8526 91	Apparat ta' għajnuna għar-radjunavigazzjoni
9014 20	Strumenti u tagħmir għal navigazzjoni aeronawtika jew spazjali (ħlief boxxli)
9014 80	Strumenti u tagħmir oħrajn għan-navigazzjoni

8. Prodotti kimiċi, metalli, ligi, kompożizzjonijiet kimiċi u materjali avvanzati oħra

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8112 41	Renju mhux maħdum u skart, ruttam u trabijiet tar-renju
8112 49	Renju, għajr dak mhux maħdum, skart, ruttam u trabijiet

9. Partijiet, assemblaġġi u komponent tal-makkinarju

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
8482 10	Ballbearings
8482 20	Bearings bir-rombli ġejjin għad-djieg, inklużi assemblaġġi ta' koni u rombli ġejjin għad-djieg
8482 30	Bearings sferikali bir-rombli
8482 50	Bearings bir-rombli ċilindriċi oħrajn, inkluż assemblaġġi ta' gaġeġ u rombli labar

”.

ANNEX III

L-Anness XXIII tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa emendat kif ġej:

“(1) il-kategorija ta’ oġġetti li ġejja tiddaħhal bejn il-pożizzjoni tariffarja 8503 u l-pożizzjoni tariffarja 8504 32:

“

8504	Transformers tal-elettriku, konvertituri statiči (pereżempju, retifikaturi) u indutturi
------	---

”;

(2) jithassru l-entrati li ġejjin:

“

8504 32	Transformers li kapaċi jifilhu potenza ta’ > 1 kVA iżda ≤ 16 kVA (eskluzi transformers dielettriċi likwidi)
8504 33	Transformers li kapaċi jifilhu potenza ta’ aktar minn 16 kVA iżda mhux aktar minn 500 kVA
8504 34	Transformers li kapaċi jifilhu potenza ta’ aktar minn 500 kVA

”.

ANNEX IV

L-Anness XXXVI tar-Regolament (UE) Nru 833/2014 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘ANNEX XXXVI

Elenku ta' pajjiżi sħab għall-importazzjoni tal-ħadid u l-azzar kif imsemmi fl-Artikolu 3g(1)

L-IŻVIZZERA

IN-NORVEĠJA

IR-RENJU UNIT”.
